

Конференция по разоружению

17 June 2014

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча триста двадцатом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве, во вторник, 17 июня 2014 года, в 10 ч. 10 м.

Председатель: г-н Мухтар Тлеуберди..... (Казахстан)

GE.15-04953 (R) 180315 180315



* 1 5 0 4 9 5 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Председатель (*говорит по-английски*): 1320-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Прежде чем мы приступим к работе, позвольте мне горячо поприветствовать посла Марту Маурас Перес, которая недавно приступила к выполнению своих функций в качестве Постоянного представителя Чили на Конференции по разоружению. От имени Конференции и от имени моей страны я хотел бы выразить нашей новой коллеге наши самые лучшие пожелания.

Я также хотел бы информировать Конференцию о том, что недавно я встречался с неофициальной группой государств-наблюдателей. В ходе этой встречи группа просила Председателя рассмотреть возможность назначения в неофициальном порядке товарища Председателя по вопросу о расширении членского состава Конференции, учитывая отсутствие предметных дискуссий по этому вопросу в последние годы на Конференции по разоружению.

По просьбе этой группы и после проведения консультаций по итогам совещания с участием шести председателей и региональных координаторов я решил назначить товарищем Председателя по вопросу о расширении членского состава посла Албании г-жу Филлорету Кодра. Посол Кодра, действуя в основном на двусторонней основе, будет консультировать Председателя по этому предмету, в том числе по возможным сценариям, этапам и аспектам расширения, с тем чтобы перекинуть мост между членами и наблюдателями, и я заранее благодарю вас за поддержку и сотрудничество, которые вы могли бы любезно предложить ей.

Посол Кодра будет выполнять свои обязанности до конца сессии Конференции по разоружению 2014 года в соответствии с принципом преемства шести председателей, что, в то же время, не препятствует Конференции по разоружению предпринимать другие действия, а именно переговоры.

Я хотел бы посвятить сегодняшнее заседание неофициальной дискуссии по предложению, внесенному 20 мая 2014 года исполняющим обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению г-ном Майклом Мёллером, и последующим деталям, которые он представил нам на прошлой неделе.

Поэтому я предоставляю слово делегациям, желающим сделать какое-либо заявление на официальном пленарном заседании, а затем прерву заседание, чтобы продолжить его в неофициальном пленарном формате. Итак, сейчас я предоставляю слово послу Чешской Республики г-же Катержине Секуенсовой.

Г-жа Секуенсова (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь выступать от имени неофициальной группы государств – наблюдателей на Конференции по разоружению. Государства-наблюдатели хотели бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя и заверить вас в нашей поддержке. Мы высоко оцениваем вашу осмысленную заинтересованность в функционировании Конференции и ваше понимание необходимости расширения состава Конференции по разоружению для обеспечения универсальности ее инструментов.

Мы хотели бы поблагодарить исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению г-на Майкла Мёллера за четыре предложения по оживлению Конференции, внесенные 20 мая, по которым мы представим несколько замечаний. Мы полностью разделяем то аналитическое заключение исполняющего обязанности Генерального секретаря, что Конференции по разоружению пора рассмотреть некоторые альтернативные пути вперед,

чтобы в инновационном духе преодолеть отсутствие консенсуса и политической воли. Поэтому мы находим его предложения очень интересными.

Мы считаем, что весьма перспективными являются и идея выявления тех областей, в которых имеются общие позиции для целей возможной выработки рамочных конвенций, и идея проведения переговоров по политически обязательным инструментам. В то же время, мы придаем большое значение вопросу о рабочих методах, которые обеспечивают процедурную основу для предметной работы. Поскольку сейчас мы имеем позитивный итог структурированных дебатов по ключевым вопросам в соответствии с графиком деятельности, мы считаем, что следует учредить вспомогательный орган для изучения оптимальных путей к тому, чтобы сделать Конференцию по разоружению более эффективной и ориентированной на конкретные результаты. В частности, мы считаем, что, например, следует заново оценить и пересмотреть продолжительность срока председательских полномочий.

Хорошо известно, что главным делом неофициальной группы государств-наблюдателей является расширение членского состава Конференции, которое не только имеет кардинальное значение для Конференции по разоружению, но и является важным для международного сообщества в целом. К сожалению, Конференция по разоружению не уделяет достаточно времени этому вопросу. Конференция по разоружению не включила его в график деятельности, и он не фигурирует в программе дискуссий на пленарных заседаниях.

Вот уже более десятилетия на этом форуме ведутся консультации по данному вопросу, и вот уже более 14 лет по проблеме расширения состава не принимается никаких решений. Мы считаем, что работа над достижением всеобщей цели обеспечения международной стабильности и безопасности посредством разоружения по определению должна вестись форумом, характеризующимся всеобщей представленностью и отражающим изменения в глобальных условиях безопасности.

Г-н Председатель, именно поэтому мы приветствуем и высоко оцениваем ваше решение о назначении товарища Председателя Конференции по разоружению по вопросу о расширении состава. Мы уверены, что такое решение будет способствовать лучшему уяснению различных модальностей и специальных сценариев для Конференции по разоружению в вопросе о расширении состава. Мы полагаем, что в ходе консультаций товарищ Председателя Конференции по разоружению будет иметь возможность консолидировать конвергентные аспекты и отыскать общую основу для дальнейших усилий. Мы хотели бы поздравить посла Албании г-жу Филлорету Кодра с вступлением в эту должность, и мы хотим пожелать ей всего самого наилучшего в выполнении этой благородной задачи.

Г-н Председатель, позвольте нам еще раз заявить, что мы готовы внести свой вклад в возобновление усилий в целях разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями на Конференции по разоружению, что нужно было бы сделать уже давно.

Г-н Заков (Болгария) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы присоединиться к тем, кто выражал вам свою признательность за вашу личную целеустремленность и решимость добиться прогресса в работе Конференции по разоружению. Мы не можем не отметить ваши усилия в целях проведения широких консультаций вокруг назначения товарища Председателя по вопросу о расширении состава.

Политическая воля наших предшественников, когда они создавали Конференцию по разоружению, не предполагала создания закрытого клуба. Расширение членского состава Конференции по разоружению было предусмотрено уже при создании этого форума. Оно происходило несколько раз, и оно должно продолжаться. Конференция по разоружению должна быть созвучной реальностям XXI века, и она должна доказывать свою законность в том числе и через свой членский состав. Болгария является твердым и давним приверженцем расширения Конференции по разоружению. Назначение товарища Председателя по вопросу о расширении состава является шагом в правильном направлении и доказательством того, что если есть желание, то можно сделать все.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Болгарии за теплые слова, высказанные в адрес Председателя. Желает ли выступить какая-либо другая делегация? Тогда, прежде чем перейти в неофициальный формат, позвольте мне дать слово секретариату для объявления.

Г-н Фанг (секретарь Конференции) (*говорит по-английски*): У меня лишь короткое объявление относительно ячеек для делегаций. Недавно мы распространили ряд документов, включая, в частности, пересмотренный список участников, и мы настоятельно просим вас заглядывать в эти ячейки. Многие из них, как я говорил ранее, переполнены, и я просил бы вас проверять их почаще. Пересмотренный список участников сейчас там, если кто-то еще не видел его.

Председатель (*говорит по-английски*): Для того чтобы перейти в неофициальный формат этого пленарного заседания, позвольте мне прервать заседание на три минуты, чтобы подготовить аудиторию.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.